



**CABLES ESPECIALES**

FABRICACION  
CABLES PLANTAS FOTOVOLTAICAS  
SOLAR MEDIA TENSION PROYECTOS CABLES  
UNDIMOTRIZ TRAFFIC INDUSTRIALES DE MANDO  
AUTOMATIZACION GENERACION  
INDUSTRIAL CABLE ENERGIA CABLE  
MERCADOS PAQUETES  
ENERGETICOS  
ENERGIA FIELDBUS  
VERDE ENERGIA VERDE  
FABRICACION  
PLANTAS DISEÑO INSTALACION SOLUCIONES  
INDUSTRIALES CENTER OF COMPETENCE COMPONENTES  
CABLES PARTNER CABLES  
OFFSHORE MINERIA

**Somos su partner  
fiable en cualquier  
lugar del mundo.**

*"Un líder es alguien que conoce el camino,  
lo anda y lo muestra."*

**Fabricamos cables especiales.  
Fabricamos soluciones.**



## SUMCAB SPECIALCABLE GROUP

Somos un grupo de profesionales que diseñamos, fabricamos y suministramos, cables especiales de máxima calidad, según las exigencias del cliente y la aplicación concreta en cada sector.

Nuestro Center of Competence diseña la solución desde la ingeniería de proyecto hasta la ejecución del mismo, para que el cliente pueda centrarse en su negocio.

Nuestros mercados:

- Plantas Industriales (On & Offshore)
- Automatización Industrial
- Traffic
- Energía Verde.

## CALIDAD

Invertimos esfuerzos y recursos priorizando ante todo la calidad y la durabilidad de nuestros productos y servicios, optimizando constantemente los procesos de producción para así mantener una excelente relación: CALIDAD – PRECIO.

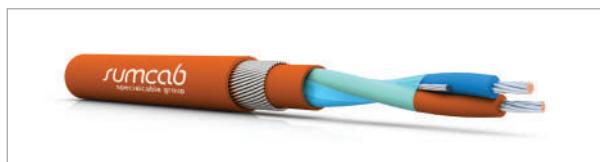
La tecnología y los servicios asociados pueden tener una influencia crucial en los costes derivados, convirtiéndose en beneficios clave en cuanto a costes se refiere.

Nuestros cables reducen los costes a lo largo del ciclo de vida de la maquinaria y de los equipos, aumentando notablemente el tiempo de funcionamiento y minimizando los tiempos de parada planificados y no planificados.





## SUMCAB ES SU PARTNER IDEAL ...



- Garantías de una gran empresa, con la flexibilidad y capacidad de una pequeña.
- Asesoramiento, diseño, desarrollo y fabricación de cables especiales, según necesidades de la aplicación.
- Fabricación con cantidades mínimas muy ajustadas.
- Plazos de entrega muy cortos, acordes con las exigencias actuales del mercado.
- Atención personalizada y próxima al cliente.
- Cercanía al mercado con 5 puntos de venta a nivel nacional y 8 a nivel internacional.
- Realización de cortes a medida.
- Más de 15.000 referencias en stock.
- Reparto diario desde cada punto logístico.
- Departamento de Export para una entrega adecuada, garantizada y asegurada en destino.
- Catálogo general y catálogos específicos por mercados y segmentos.
- Más de 30 técnicos comerciales a nivel nacional e internacional.
- Departamento de I+D para el desarrollo de nuevos productos y materias primas.
- Seguimiento de proyectos y participación conjunta de su desarrollo.



## CENTROS DE PRODUCCIÓN

### SUMCAB TAILOR MADE CABLES (España)

Centro de producción que cuenta con las últimas tecnologías para la fabricación de cables, lo cual nos permite trabajar con las materias primas más diversas. Primera fábrica en España, especializada en el diseño y fabricación de cables para robótica. Cables capaces de soportar más de tres millones de movimientos en 3D (flexión, torsión, fuerzas centrífugas). Nuestros productos están homologados y en funcionamiento en OEM'S a nivel nacional e internacional.

- Robotic
- Offshore
- Tray Cables
- Field Bus
- Médico
- Traffic (Rolling Stock y Aeronáutica)
- Soluciones específicas
- Instrumentación & Control





### UNIKA (Italia)

Centro de producción especializado en mercados muy concretos y específicos.

Más de 15 años produciendo cables de alto rendimiento para movimientos continuos y para aplicaciones altamente exigentes.

- Automatización Industrial
- Temperaturas extremas
- Traffic (Rolling Stock y Marinos)
- Soluciones específicas

### SUMCAB ROBOTICS (Alemania)

Centro de producción especializado en el diseño y producción de sistemas de energía y control guiados, para robots industriales (Paquetes energéticos).

Adaptables a todas las marcas de robots:

ABB, FANUC, KUKA, YASKAWA, MOTOMAN, KAWASAKI...

Disponemos de unidades en funcionamiento, en diferentes plantas de producción de la industria del automóvil, como BMW, AUDI, MERCEDES, VOLKSWAGEN y PORSCHE, con excelentes resultados obtenidos y gran satisfacción de dichas marcas.

- Robótica Industrial
- MTP Reel



Sumflex VV-F

UNE



Sumflex EB VV-F

UNE



Sumflex VOV-K

UNE



Sumflex VHOV-K

UNE



Sumline VOVMV-R

UNE



Sumline VHOVMV-R

UNE



Sumflex YCY

UNE



Sumsave AS RC4Z1-K

UNE



Sumsave AS Z1C4Z1-K

UNE



Sumsave AS Z1OZ1-K

UNE



Sumsave AS Z1HOZ1-K

UNE



Sumflex 550SY

UNE



Sumflex YCYSY

UNE



Sumsave AS Z1C7Z1-K

UNE



Sumflex ÖPVC

VDE



Sumflex H05VV5-F

&lt;HAR&gt;



Sumflex Tri H05VV5-F



Sumflex H07BQ-F

&lt;HAR&gt;



Sumsave AS HSLCH

VDE



Sumflex YSLCY

VDE



Sumflex PVC-CY

VDE



Sumflex H05VVC4V5-K

&lt;HAR&gt;



Sumflex EB-CY

VDE



Sumflex EB-CY-TP

VDE



Sumflex 80SY

VDE



Sumline RE-2X(ST)Y-fl

EN



Sumline RE-2X(ST)Y-fl PIMF

EN



EN

Sumsave AS 2X(ST)H-fl



EN

Sumsave AS 2X(ST)H-fl PIMF



EN

Sumline RE-2X(ST)YSWAY-fl



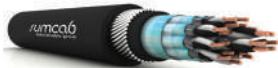
EN

Sumline RE-2X(ST)YSWAY-fl PIMF



EN

Sumsave AS 2X(ST)HSAWH-fl



EN

Sumsave AS 2X(ST)HSAWH-fl PIMF



EN

Sumsave AS+ 2G(ST)HSAWH-fl



EN

Sumsave AS+ 2G(ST)HSAWH-fl PIMF



EN

Sumline RE-2X(ST)YQY-fl



EN

Sumline RE-2X(ST)YQY-fl PIMF



Sumline PLTC/ITC Yw(ST)Yw-fl



Sumline PLTC/ITC Yw(ST)Yw-fl PIMF



Sumline PLTC/ITC Yw(ST)YwSWAYw-fl



Sumline PLTC/ITC Yw(ST)YwSWAYw-fl PIMF



Sumline PLTC/ITC 2X(ST)Y-fl



Sumline PLTC/ITC 2X(ST)Y-fl PIMF



Sumline PLTC/ITC 2X(ST)YSWAY-fl



Sumline PLTC/ITC 2X(ST)YSWAY-fl PIMF

## Fieldbus



Ethernet Industrial / Profinet



Profibus PA



Profibus DP



Fieldbus



Interbus



CC-Link



CC-Link



DeviceNet

Device Net



CAN

CAN Bus



AS-Interface



Mod Bus



Sumflex RVFV-K

UNE



Sumsave AS RZ1FZ1-K

UNE



Sumflex RVMV-K

UNE



Sumline RVMV XXL



Sumflex ROVMV-K

UNE



Sumsave AS RZ1MZ1-K

UNE



Sumsave AS RZ1MZ1 XXL



Sumline R2V

UNE

## Termopares



VDE

Sumline TC PVC



VDE

Sumline TC PVC Pos



VDE

Sumline TC PVC CY



VDE

Sumline TC PVC MM



VDE

Sumline TC SIL



VDE

Sumline TC SIL-FV



VDE

Sumline TC FV MM



UNE

Sumline TC VOVMV



UNE

Sumline TC VHOVMV



EN

Sumline RX-Yw(ST)YwSWAYw-fl



EN

Sumline RX-Yw(ST)YwSWAYw-fl PIMF



Sumflex VV-K

UNE



Sumflex RV-K

UNE



Sumflex DV-K

UNE



Sumflex S RV-K

UNE



Sumsave AS RZ1-K

UNE



Sumsave AS Z1Z1-K

UNE



Sumsave AS 07Z1-K

UNE



Sumsave AS RZ1-K D.I.

UNE



Sumsave AS DZ1-K

UNE



Sumsave AS+ SZ1-K

UNE



Sumsave AS+ RZ1-K Mica

UNE



Sumflex RC4V-K

UNE



Sumsave AS RC4Z1-K

UNE



Sumsave AS 1Z1C7Z1-K

UNE



Sumsave AS+ SZ1C4Z1-K

UNE



Sumline NYY

VDE



Sumline NYCY

VDE



Sumline NYCWY

VDE



Sumline N2XYBY

IEC



Sumsave AS N2XFGbH

IEC



Sumsave AS 2XBH

IEC



Sumsave N2XRH

IEC



Sumline N2XY

IEC



Sumline N2XH

IEC



Sumflex H07V-K

<HAR>



Sumsave H07Z-K

<HAR>

## Energía en baja tensión (450/750V - 0,6/1kV)



Sumline N2XCY



Sumsave AS N2XCH



Sumflex KU 1110



Sumline MCMK



Sumflex KU 1100



XHHW-2



## Energía en media tensión 6kV - 45kV



Sumline RHV



Sumsave AS RHZ1MZ1



Sumsave AS N2XSH



Sumline DHV



Sumsave AS DHZ1MZ1



Sumsave AS N2XS(F)H



Sumsave AS RHZ1



Sumline N2XSY



Sumsave AS N2XS(FL)H



Sumsave AS DHZ1



Sumline N2XS2Y



Sumsave AS HEPRZ1



Sumline N2XS(F)Y



Sumline RHVMV



Sumline N2XS(FL)Y



## Cadena Portables



Unidrall 100



Unidrall 100C





Unidrall 110



Unidrall 2505



Unidrall 2520C-TP



Unidrall 110C



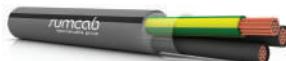
Unidrall 2505C



Unidrall 2600



Unidrall 2500



Unidrall 2520



Unidrall 2600C



Unidrall 2500C



Unidrall 2520C



Cables extra flexibles para Servo & Encoders



Unidrall 6000



Unidrall 6020



Unidrall 5000



Unidrall 5010



Unidrall 6005



Unidrall 5100



Unidrall 5005



Unidrall 5200



Solar



Sumsave AS Solarflex Plus

TÜV



Sumsave AS Solarflex S

TÜV



Sumlene Li2YCYv (TP)

VDE



EN

Sumflex Mechatronic Solda



EN

Sumflex Mechatronic KSR



EN

Sumflex Mechatronic Multibus



EN

Sumflex Mechatronic Control



EN

Sumflex Mechatronic Ground

## Goma



&lt;HAR&gt;

Sumflex H07RN-F



VDE

Sumflex NSSHÖU



&lt;HAR&gt;

Sumflex H05VVH6-F



&lt;HAR&gt;

Sumsave AS H07ZZ-F



&lt;HAR&gt;

Sumflex H01N2-D



&lt;HAR&gt;

Sumflex H07VVH6-F



&lt;HAR&gt;

Sumflex H07BN4-F



VDE

Sumflex NSGAFÖU



VDE

Sumflex KYFLY



&lt;HAR&gt;

Sumflex H07RN8-F



VDE

Sumsave AS NSHXAFÖU



VDE

Sumflex KYCFLY - KYFLCY



UNE

Sumflex DN-K



SOOW



VDE

Sumflex NGFLGÖU



UNE

Sumflex DN-F



VDE

Sumflex M(Std)HOU - MCHOU

## Servicios móviles pesados



Sumsave AS TPR

VDE



Sumflex F Clean Cable

WRAS



Sumflex 90A

IEC



Sumflex BAU 2S

IEC



Sumflex PUR-HF

IEC



Sumflex Festoon PUR-HF

IEC



Sumflex NSHTÖU

VDE



Sumflex (N)SHTÖU (SMK)

VDE



Sumflex YSLTÖ (Spreaderflex)

VDE



Sumflex (N)GRDGÖU

VDE



Sumflex (N)GRDGCÖU

VDE



Sumflex (N)TSCGEWÖU (SMK)

VDE

Variadores de frecuencia (VFD)



Sumflex KU7000 EMV2

IEC



Sumflex KU7000 EMV3

IEC



Sumflex KU7000 EMV3-E

IEC



Sumline NYCY

VDE



Sumline N2XCY

VDE



Sumline NYCWY

VDE



Sumline MCMK

SFS



Sumsave AS N2XCH

IEC



Sumflex 2XCY-F

IEC



Sumflex 2XCY-E

IEC



Marineflex PZ1



Marineflex PAZ1



Marineflex AS+ M-PZ1



Marineflex AS+ M-PAZ1



Marine-Icom IZ1



Marine-Icom IHZ1



Marine-Icom IHAZ1



Marine-Icom AS+ M-IHAZ1

## Offshore



Sumsave RFOU (P1/P8)



Sumsave BFOU (P5/P12)



Sumsave RFOU I (S1/S5)



Sumsave RFOU C (S2/S6)



Sumsave BFOU I (S3/S7)



Sumsave BFOU C (S4/S8)



Sumflex Drive 100 U &amp; A



Sumflex Drive



Sumflex Drive BR



Sumflex Feedback TP

## Aeropuertos



Primary Type B



Primary Type C



Secondary Type B



Secondary Type C



Sumsave AVIA 400HZ



Sumtraffic PF

EN



Sumtraffic MPF

EN



Sumtraffic MPFC

EN



Sumtraffic RS1

EN



Sumtraffic RS2

EN



Sumtraffic RS3

EN



Sumtraffic MRS1

EN



Sumtraffic MRS1C

EN

# Wind



Sumsave AS DZ-K



Sumline RHV



Sumsave AS DHZ1



Sumsave AS DZ-F



Sumsave AS RHZ1



Sumsave AS SIL-KUL



# Minas



Sumflex (N)TSCGEWÖU



Sumflex MP-GC EPR/CPE



Sumflex Mina DM2N

UNE



Sumflex SHD-GC



## Bombas sumergidas



&lt;HAR&gt;

Sumflex H07RN8-F SUB



WRAS

Sumflex R Clean Cable



IEC

Sumflex BS 750V



UNE

Sumflex DN-F SUB



WRAS

Sumflex F Clean Cable



IEC

Sumflex BSC 750V

## Temperaturas extremas



VDE

Sumtherm 105



VDE

Sumsil GL 200



VDE

Sumtherm 350



VDE

Sumtherm 145



VDE

Sumsil MGLP 200



VDE

Sumtherm 400



VDE

Sumsil 180



VDE

Sumtherm 205



VDE

Sumsil MC180



VDE

Sumtherm 260



**Somos la solución  
más completa en  
cables especiales.**

*"Nuestra meta no es ser los más grandes,  
es ser los mejores."*

#### HEADQUARTER

P.L. Pla de Llerona  
C/Gran Bretanya 29  
08520 - Les Franqueses del Vallès - Barcelona - España  
Tel. (+34) 93 381 78 76 - Fax. (+34) 93 462 79 80  
sumcab@sumcab.com

MADE IN EU



#### DELEGACIONES ESPAÑA

##### ZONA CENTRO

Avda. Galileo Galilei, 11  
Naves 4 y 5  
E-28906 Getafe  
Madrid | España  
Tel. (+34) 91 600 27 07  
Fax: (+34) 91 600 29 98

##### NORTE

C/ Andikoetxe s/n OFICINA 2  
E-48160 Derio  
Vizcaya | España  
Tel. (+34) 94 454 50 72  
Fax (+34) 94 454 55 84

##### ARAGÓN

C/ Francisco Ferrer- L. 5  
E-50018 Zaragoza  
España  
Tel. (+34) 91 600 27 07  
Fax: (+34) 91 600 29 98

##### ANDALUCÍA

Avda Via Apia S/N, Edif. Agora  
Portal B. Planta 5ª, Módulo 29-31  
E-41016 Sevilla  
España  
Tel. (+34) 95 425 11 66  
Fax (+34) 95 425 35 92

##### LEVANTE

Avda. Ausias March, 105 Bajos  
E-46013 Valencia  
España  
Tel (+34) 96 127 70 35  
Fax: (+34) 96 127 70 36

#### DELEGACIONES LATAM

##### SUMCAB

SPECIALCABLE PERÚ  
C/ San Luis Mz. "K" Lote "4"  
Urb. Benjamin Doig  
Santa Anita - Lima - Perú  
Celular: +51 98498-4408  
Celular: +51 98634-6252  
Oficina: +511 348-0598

##### SUMCAB

SPECIALCABLE CUBA  
C/5a N 9805,  
Apto. 5 e/98 y 110  
Miramar Playa  
La Habana  
Tel. +537 20 45 371  
Fax +537 20 45 379

#### DELEGACIÓN ÁFRICA

##### SUMCAB

SPECIALCABLE MARRUECOS  
Rue Libera  
Résidence Amrah-1er Etage  
Appartement 27  
Tanger | Maroc  
Phone (Bureau) : +212 5 39 94 00 81  
Cell: +21261934565

#### PLANTAS DE PRODUCCIÓN

##### SUMCAB

TAILOR MADE CABLES  
C/ Sant Galderic 32  
08395 Sant Pol de Mar  
Barcelona - Spain

##### SUMCAB ROBOTICS

Allmendstr. 5/1  
D74629 Pfedelbach  
Baden-Württemberg  
Germany

##### UNIKA

Via Lombardia, 13/15  
37044 Cologne Veneta  
Verona - Italy



www.sumcab.com